



INSTRUCIUNI DE UTILIZARE: **NOTUL**

MANUAL DE UTILIZARE: **NOPTIERE**



REF :0805623

**NOPTIERĂ, DIN LEMN
SCRIPETE
SPITAL
CU REGLABIL
BANCA BANCA**

**NOPTIERĂ,
LEMN, CU
REGLABIL IN INALTIME
MASĂ (SPITALUL**

utilizare)



REF :0805621

**NOPTIERĂ,
DE LEMN
SCRIPETE
SPITAL
CU O MESA**

**NOPTIERĂ,
LEMN, CU
MASA EXTRAGRABILA
(US SPITALARE)**



REF :0805620

**NOPTIERĂ,
DE LEMN
SCRIPETE
SPITAL**

**NOPTIERĂ,
de lemn,
(US SPITALARE)**



REV 09/2022

Cuprins

1. INTRODUCERE	2
1.1. ECOMUNICARE.....	2
1.2. PCONSULTATI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI; ..	3
1.3. EFARMACIE.....	3
1.4. OINDICAȚII.....	4
2. AVERTIZĂRI ȘI PRECAUȚII ...	4
2.1. POBSERVAȚII ȘI PRECAUȚII.....	4
3. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	6
4. SIMBOLULE ȘI SEMNE.....	8
5. ACCESORII	9
5.1. KLISTA SA DE PARTE	
NOTUL.....	.. 9
6. PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE ȘI UTILIZARE .	10

6.1. PPREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE ȘI CONTROL	
DE NOPTIER.....	10
6.2. PINTREBAȚI UTILIZARE.....	10
6.3. XCREȘTERE.....	11
6.4. MMAȘINI DE MASĂ.....	11
6.5. SSISTEM DE FRĂNARE.....	13
7. EDUCAȚIA.....	13
8. PREGĂTIREA PENTRU TRANSPORT	13
9. DEZINFECȚIA.....	13
10. ÎNTREȚINERE ȘI INSPECȚII.....	15
10.1. CUNICA INSPECȚIE.....	15
10.2. DDURATA VIETII.....	16
10.3. EDEscoperirea pagubelor.....	16
11. DISPONIBILITATEA PIESELOR.....	17
12. SPECIFICAȚII.....	17
12.1. TELEMENTE ARTISTICE ALE NOPTIERULUI.....	17
13. GARANȚIE.....	18

1. INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru încredere și pentru achiziția produsului nostru. Înainte de a utiliza noptiera, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și să vă asigurați că îl înțelegeți pe deplin. Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea, utilizarea sau întreținerea noptierei, contactați vânzătorul sau producătorul.

1.1. ECOMUNICARE

Pentru a obține ajutor la instalarea, utilizarea sau întreținerea produsului, pentru a raporta o funcție neașteptată sau pentru a obține orice informații despre service, garanție, vânzări sau serviciu pentru clienți despre acest produs, contactați dealerul, distribuitorul sau (în caz de îndoială) MOBIAK.

REPORT DE EVENIMENT:

Orice incident grav apărut în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.

1.2. PCONSULTATI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI;

Acest manual de instrucțiuni se aplică următoarelor noptiere:

- **0805620 NOPTIERĂ, ROȚI DE LEMN PE SPITAL**
- **0805621 NOPTIERĂ, ROȚI DE LEMN, SPITAL, CU MESA**
- **0805623 NOPTIERĂ, ROȚI DE LEMN, SPITAL, CU MESA REGLABLE**

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Declarăm pe propria noastră răspundere că Produsele de Tehnologie Medicală menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc scăzută (Clasa de Risc I) și îndeplinesc cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și legislația menționate.

1.3. EFARMACIE

Noptiera este destinată îngrijirilor medicale și este concepută pentru a fi așezată lângă patul pacientului, cu rafturi de depozitare, depozitare deschisă și sertare în care pacientul își poate păstra lucrurile personale.

Produsul este destinat utilizării într-un mediu de îngrijire pe termen lung într-o unitate medicală (de exemplu, unități de îngrijire a sănătății, centre de reabilitare), în timpul îngrijirii acordate într-un cadru rezidențial sau în îngrijirea pacientului sub supraveghere medicală într-un spital sau altă unitate medicală. .

Noptiera este concepută pentru utilizatorii adulți. Limita inferioară (sau superioară) de vârstă nu a fost determinată, iar capacitatea de a folosi noptiera depinde de starea psihică a utilizatorului.

Este responsabilitatea îngrijitorului să determine dacă pacientul este capabil mental și fizic să folosească noptiera cu risc minim de rănire.



Avertizare

- Întotdeauna trebuie efectuată o evaluare a riscurilor privind adecvarea pacientului.
- Utilizatorul trebuie să aibă cel puțin un control suficient al mișcărilor trunchiului și să nu prezinte tulburări de echilibru - risc de afectare a stabilității noptierei.
- **Dacă aveți îndoieli cu privire la utilizarea produsului, trebuie să consultați un profesionist din domeniul sănătății (de exemplu, kinetoterapeut, medic). Asigurați-vă că produsul este potrivit pentru situația sau problema dvs.**

1.4. OINDICAȚII

Contraindicațiile pentru utilizarea noptierei includ:

- Nivel de dezvoltare mentală care face imposibilă îndeplinirea în siguranță a funcțiilor de la pat.
- Confuzie, agitație sau stare emoțională instabilă a pacientului.
- Dacă există vreo îndoială cu privire la integritatea sau funcționalitatea noptierei.

Luăți în considerare alte contraindicații specifice pacientului.

2. POBSERVAȚII ȘI PRECAUȚII



Avertizare

Avertismentele în acest manual de instrucțiuni indicați pericole potențiale care ar putea duce la rănirea sau moartea.



Profilaxie

Precauții în acest manual identificați posibil pericole care ar putea deteriora echipamentul.

2.1. POBSERVAȚII ȘI PRECAUȚII



Avertizare

- **CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI** înainte de utilizare sau instalare.
- **UTILIZATORUL TREBUIE SĂ RESPECTE URMĂTOARELE INSTRUCȚIUNI.**
- Noptiera nu este destinată copiilor. Dacă este folosit de un copil, asigurați-vă că a fost efectuată o evaluare a riscurilor - luați în considerare dimensiunile copilului, noptierei și mesei.
- Noptiera nu este potrivită pentru a încărca mai mult de 15 kg de greutate distribuită uniform sau o încărcare de 5 kg la capatul mesei (20 cm de la margine) - dacă aveți dubii, contactați distribuitorul local al producătorului.
- Noptiera trebuie folosită în scopul propus.



Avertizare

- Noptiera nu poate fi folosită dacă lipsesc piese.
- Înainte de fiecare utilizare a produsului, verificați și fixați ambele roți.
- Roțile trebuie blocate/deblocate folosind piciorul, nu mâna.
- În zona în care este folosită noptiera nu trebuie să existe obstacole (care ar îngreuna funcționarea corectă).
- Noptiera și masa (opțional) trebuie montate și utilizate pe suprafețe plane, orizontale - toate roțile trebuie să atingă solul.

- Nu depășiți sarcina de lucru sigură a mesei (numai în versiunea noptiere)!
- Când reglați suprafața mesei înclinabile (opțional), asigurați-vă că mecanismul este îndepărtat de spătarul noptierei.
- Dacă degetele pacientului se află între părțile mobile ale noptierei, poate apărea un accident și vătămare.
- În timpul reglajului și întreținerii, asigurați-vă că orice parte a corpului nu se află în zona de risc potențial de rănire (părți mobile: masă opțională).
- Nu te sprijini de noptiera!
- Există risc de accident sau deteriorare a noptierei dacă o reparați singur!
- **Noptiera nu este destinată transportului de marfa.**
- Inspecțiile, reparațiile și dezinfecția pot fi efectuate numai de personal special instruit.
- Este interzisă utilizarea accesoriilor care nu sunt concepute pentru a fi utilizate cu noptieră - poate apărea un risc din cauza incompatibilității produsului.
- Nu este acceptată utilizarea unor dispozitive mecanice sau electrice suplimentare care nu sunt destinate utilizării cu noptiera.
- Datorită spațiului mic de sub placa superioară a noptierei cu blat inclinabil reglabil (opțional), o atenție deosebită trebuie acordată copiilor mici, întrucât degetele utilizatorului pot fi prinse între componentele acestea și pot fi ranite sau deteriorate.
- Utilizați numai piese originale furnizate de producător.
- Este interzisă modificarea noptierei fără acordul producătorului - posibilitate de pericol.
- Țineți piesele noptierei împreună în timpul transportului!
- La utilizare, acordați atenție distanței dintre noptieră și pereți - Risc de deteriorare a produsului.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați spațiul din jurul noptierei pentru a vă asigura că permite utilizarea liberă.

- Noptiera trebuie folosită și ținută departe de surse de căldură și flăcări deschise (ex. țigari, calorifere, radiatoare etc.) - apropierea poate fi un pericol de incendiu.
- Noptiera trebuie instalată și pusă în funcțiune conform informațiilor furnizate în aceste instrucțiuni de utilizare.

- **TOATE AVERTISMENTELE ȘI PRECAUȚIILE DE MAI SUS TREBUIE RESPECTATE STRICT.**



Avertizare

3. MTRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Respectați următoarele instrucțiuni atunci când transportați și depozitați noptiera:

- Depozitați întotdeauna noptiera pe o suprafață plană.
- Frânele roților trebuie să fie blocate.
- Noptiera trebuie protejată (de exemplu, folosind folie sau ambalaje din carton) împotriva patrunderii lichidelor, murdariei, prafului etc.
- Nu depozitați noptiera înclinată pe lateral.

Condiții de mediu:

	Condiții de funcționare	Condiții transport/depozitare
Temperatură mediu:	de la + 10°C la + 40°C	de la -20°C la + 50°C
Umiditate:	30% - 75%	30% - 75%
Presiunea atmosferică:	de la 800 la 1.060 hPa	de la 800 la 1.060 hPa
Altitudine deasupra nivelului mării:	≤ 2.000 m	≤ 2.000 m



Avertizare

- Noptiera nu este destinată transportului de marfa. Nu mutați produsele de pe noptieră în alte încăperi - risc de rănire pentru utilizator/îngrijitor.
Pentru a evita riscul de contaminare, atunci când scoateți comoda din zona în care este utilizată, asigurați-vă că toate acțiunile (în legătură cu comoda) sunt efectuate folosind mănuși de unică folosință. După aceea, aruncați mănușile în mod corespunzător, cu excepția cazului în care este sigur că noptiera și toate accesoriile au fost dezinfectate și curățate corespunzător.
- Dacă scoateți noptiera din locul său de utilizare, înainte de a livra noptiera pentru depozitare, asigurați-vă că aceasta a fost curățată și dezinfectată în conformitate cu regulile locale de control al infecțiilor și/sau regulile stabilite în acest manual de instrucțiuni (vezi secțiunea 11).



Profilaxie

- Evitați expunerea noptierei la lumina directă a soarelui – lumina directă a soarelui poate face ca culoarea noptierei să se estompeze în timp (inclusiv etichetele).
- Evitați plasarea noptierei într-un mediu bogat în umiditate - expunerea pe termen lung la umiditate



















poate avea un efect dăunător asupra unor părți ale cadrului noptierei.

- Când utilizați funcțiile noptierei, asigurați-vă că nu există mobilier sau alte obiecte (cum ar fi un pat) în cale.
- Asigurați-vă că noptiera este amplasată la o distanță adecvată de pereți/alte mobilier pentru a evita deteriorarea echipamentului în timp ce noptiera este în funcțiune.

4. SPISTONI SI MARCI

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Ιατρική Συσκευή Medical Device		Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark
	Κατασκευαστής Manufacturer		Ημερομηνία Παραγωγής Production Date
	Κωδικός Προϊόντος Product Number		Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use
	Σειριακός Αριθμός Serial Number		Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage
	Αριθμός Παρτίδας Batch Number		Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification		Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight
	Διατηρήστε Σεγνό Keep Dry		Υψος στοίβαξης 3 κιβώτια Stacking Height
	Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care		Εύθραστο Fragile
	Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only		Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

5. ECORPORATE

5.1. KCATALOG ACCESORII DE NOPT



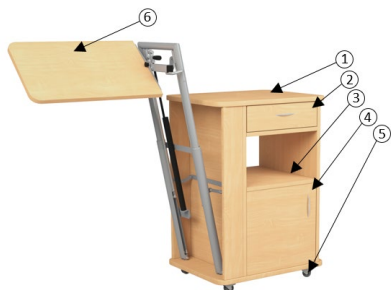
0805620

1. Suprafața superioară
2. Sertar
3. Raft (față dublă)
4. Dulap
5. Patru roți (două roți cu frâne)



0805621

1. Suprafața superioară
2. Sertar (față dublă)
3. Raft (față dublă)
4. Dulap dublu (față dublă)
5. Patru roți (două roți cu frâne)
6. Tabelul



0805623

1. Suprafața superioară
2. Sertar (față dublă)
3. Raft (față dublă)
4. Dulap dublu (față dublă)
5. Patru roți (două roți cu frâne)
6. Blat reglabil pentru masă

* (Fotografiile produselor sunt orientative)



Avertizare

- În timpul operațiunilor de manipulare, acordați o atenție deosebită riscului de rănire a mâinilor.
- Nu este permisă folosirea noptierei atunci când lipsesc piese.

6.1. PPREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE ȘI CONTROL AL NOPTURII



Avertizare

- Asigurați-vă că citiți și înțelegeți pe deplin manualul de instrucțiuni înainte de a asambla noptiera.
- Asigurați-vă că a fost efectuată o evaluare a riscurilor în conformitate cu reglementările locale de sănătate și siguranță pentru a proteja personalul și utilizatorii de riscuri în timpul asamblării.
- Noptiera nu poate fi folosită dacă lipsesc piese.

Noptiera se livrează complet asamblată. Înainte de a-l pune în funcțiune, efectuați următoarele verificări:

- Au fost îndepărtate toate articolele de ambalare?
- Noptiera este liberă de obstacole?
- Noptiera este așezată pe o podea plană și orizontală?
- S-a efectuat o evaluare a riscurilor privind adecvarea noptierei (și a oricărui echipament auxiliar) pentru utilizator?
- Blocarea roților funcționează corect?
- Noptiera a fost curățată și dezinfectată (dacă este necesar) înainte de utilizare?

Îngrijitorul este responsabil pentru a determina dacă pacientul este capabil mental și fizic să opereze noptiera cu risc minim de rănire.

Dacă noptiera este operată de către îngrijitor, pacientul trebuie să știe ce acțiuni urmează să fie efectuate.

6.2. PINTREBAȚI UTILIZARE

Înainte de a utiliza noptiera pentru prima dată, trebuie efectuată o evaluare a riscurilor în funcție de starea utilizatorului. Această evaluare ar trebui să includă, fără limitare, următoarele:

- Potențialul de capcană a utilizatorului
- Posibilitatea intervenției copiilor mici (și adulților)
- Utilizatori fără abilități
- Persoane neautorizate
- Starea fizică și psihică a utilizatorilor
- Condiții de locuință



Avertizare

Dacă copiii, adulții cu abilități cognitive, de învățare reduse sau (chiar) animalele de companie prezintă un risc potențial de ajustare sau utilizare intenționată sau neintenționată a noptierei, luați în considerare adecvarea acestora pentru utilizare în timpul evaluării inițiale a riscului produsului/pacientului.

6.3. XCREȘTERE

Înainte de a utiliza noptiera pentru prima dată, asigurați-vă că:

- noptiera este la temperatura camerei
- noptiera a fost curatata si dezinfectata (vezi sectiunea 11)
- au fost aplicate frânele cu rotile,
- toate funcțiile mecanice funcționează corect,
- noptiera este asezata orizontal pe o suprafata plana si toate rotile ating solul
- obiecte precum un pat, alte mobilier sau pereți nu stau în cale și există suficient spațiu.



Avertizare

- Asigurați-vă că mâinile pacientului sau alte obiecte care pot fi între părțile mobile ale noptierei sunt departe - risc de rănire sau accident.
- Înainte de fiecare utilizare a noptierei, verificați și fixați ambele roți.
- Este interzisă utilizarea produsului care prezintă defecte care pot pune în pericol utilizatorii sau alte persoane.
- Înainte de a manipula blatul mesei (opțional), asigurați-vă că pacientul nu va fi rănit la desfacerea mesei



Profilaxie

Asigurați-vă că noptiera este plasată la o distanță adecvată de pereți/alte mobilier pentru a evita orice deteriorare sau rănire a pacientului în timpul manipulării noptierei.

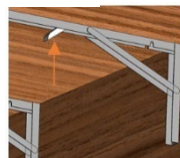
6.4. MMAȘINI DE MASĂ

Noptiera 0805621 este dotat cu o masă care se pliază.

Pentru a desface masa, ridicați-l până când se blochează în poziție.

Pentru a plia masa, debloca simultan ambele zăvoare sub masă (vezi desen) și pliați blatul mesei.

Se recomandă să țineți blatul mesei în timp ce o coborâți.



Noptiera 0805623 este echipata cu o masuta inclinabila reglabila.

Pentru a deschide tabelul:

- Prindeți mânerul sau partea superioară a cadrului mecanismului și trageți-l spre dvs. (departe de noptieră).
- Asigurați-vă că balamalele din spatele mecanismului sunt ferme și complet deschise.
- Ținând mânerul mesei, trageți-l în sus paralel cu cadrul mecanismului.
- Așezați-l ușor pe barele de susținere așezând suprafața mesei pe orizontală. Asigurați-vă că cadrul mecanismului este desfășurat.



Înălțimea mesei poate fi reglată după ce ați scos masa afară. **Reglarea înălțimii** se realizează prin ridicarea mânerului situat sub partea superioară a cadrului, care este atașat de arc, pentru a elibera blocarea amortizorului. Când ridicați mânerul, arcul va sprijini ridicarea mesei. Pentru a coborî masa, ridicați mânerul pentru a elibera blocarea amortizorului și împingeți mecanismul în jos.

SAU rotația mesei este reglabilă prin deblocarea (tragerea) axului deasupra mesei și setarea poziției dorite.

Pentru a plia masa:

- Așezați masa în poziție orizontală dacă este înclinată.
- Apoi, folosind mânerul amortizorului, coborâți mecanismul în poziția cea mai de jos.
- Trageți cadrul mecanismului spre noptieră.

Se recomandă să pliați mecanismul în timp ce îl țineți pe partea superioară a cadrului cu ambele mâini (folosind mânerul cu arc în același timp) și să îl împingeți în jos.



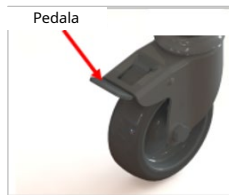
Avertizare

Reglarea înălțimii și înclinării mesei este posibilă numai după desfacerea mecanismului! Se recomandă desfacerea mesei în avans, altfel poate exista riscul de rănire a mâinii.

6.5. SISTEM DE FRÂNARE

Noptiera poate fi manevrata cu ajutorul a patru roți (inclusiv doua roți franate individual), insa nu este destinata transportului de marfa.

- Pentru a aplica frâna, apăsați pedala de frână.
- Pentru a elibera frâna, ridicați pedala de frână.



Din motive de siguranță, roțile trebuie acționate cu piciorul (nu cu mâinile), iar producătorul recomandă folosirea încălțămintei adecvate.

În timpul utilizării normale, ambele roți trebuie blocate.



Avertizare

Roțile trebuie blocate/deblocate cu piciorul, nu cu mâna.

7. EANTRENAMENT

Personalul trebuie să fie familiarizat în mod corespunzător cu funcțiile noptierei, cu limitările acesteia și cu utilizatorul înainte de utilizare. Capacitatea utilizatorului de a regla independent noptiera trebuie stabilită printr-o evaluare a riscurilor. Utilizatorul trebuie să fie familiarizat cu noptiera și funcțiile acesteia de către o persoană instruită cât mai curând posibil - de preferință înainte de a utiliza produsul. Utilizatorul final trebuie să se asigure că a primit o pregătire adecvată pentru utilizarea în siguranță și corectă a noptierei.

8. PREGĂTIREA PENTRU TRANSPORT



Avertizare

Asigurați-vă că o evaluare a riscurilor este efectuată în conformitate cu politicile locale de sănătate și siguranță pentru a vă asigura că personalul nu este expus riscului atunci când pregătește noptiera pentru transport.

- Aplicați frânele roților.
- Asigurați-vă că instrucțiunile de utilizare sunt păstrate în siguranță.
- Fixați părțile mobile (masă, sertare, rafturi) cu bandă adezivă, folie elastică sau material similar pentru a preveni mișcarea neașteptată a acestora.
- Noptieră trebuie protejată (de exemplu, prin utilizarea unei membrane) împotriva pătrunderii lichidelor, murdăriei, prafului etc.

9. APOLYMANSIS

Controlul infecțiilor și curățarea de rutină trebuie efectuate în conformitate cu planul local de control al infecțiilor sau cu recomandările organismului de reglementare local.

Curățarea și dezinfectia regulată conform instrucțiunilor de mai jos nu duce la pierderea siguranței generale și a performanței esențiale.



- Curățarea și dezinfectia regulată a noptierei va ajuta la prevenirea riscului de infecție pentru pacient și/sau îngrijitor.
- Înainte de a transfera noptiera unui alt utilizator, asigurați-vă că aceasta a fost curățată și dezinfectată folosind metoda detaliată mai jos pentru a preveni riscul de contaminare.

Aceste instrucțiuni se aplică noptierei.

curatenie generala:

- Curățarea noptierei ar trebui să înceapă de la cele mai curate părți ale produsului și să treacă până la cele mai murdare. O atenție deosebită trebuie acordată locurilor în care se poate acumula praf sau murdărie excesivă (rafturi, mecanism de masă etc.).
- Schimbați cârpa dacă se murdărește în timpul curățării.
- Ștergeți cu o cârpă curată umezită cu o soluție de detergent ușor diluat cu apă caldă (40°C).
- Ștergeți cu o cârpă curată umezită cu apă curată rece și o cârpă curată uscată și lăsați să se usuce complet înainte de utilizare.

Decontaminare:

- Ștergeți lichidele cu prosoape de hârtie.
- Ștergeți noptiera folosind o cârpă curată înmuiată în apă curată rece.
- Ștergeți cu o soluție de clor 0,1% (1.000 ppm) în apă rece.
- Clătiți cu apă rece și o cârpă curată și lăsați să se usuce complet înainte de utilizare.
- Lăsați întotdeauna piesele curățate să se usuce.

Dacă observați picături de sânge sau alte fluide corporale, este recomandat să utilizați o soluție de clor de 1% (10.000 ppm).

Notă: Dacă oricare dintre pașii de mai sus este omis sau combinat cu alții, eficiența curățării este redusă.

Notă: Utilizarea de înălbitor, solvenți sau agenți de curățare a suprafețelor similare nu este recomandată din cauza riscului de a deteriora noptiera.



- În timpul decontaminării, utilizați învelișuri de protecție adecvate pentru a minimiza contactul cu pielea. Verificați întotdeauna ce neutralizator recomandă producătorul.
- Procesul de dezinfectie efectuat de o persoană neautorizată reprezintă o amenințare pentru utilizator și pentru mediu.

- Producătorul noptierei nu își asumă nicio responsabilitate pentru orice pierdere sau daune cauzate de dezinfecția efectuată într-un mod incorect.



Utilizarea de înălbitor pur sau de curățare a suprafețelor similare nu este recomandată, deoarece aceasta poate deteriora suprafețele.

10. SÎNTEȚINERE ȘI INSPECȚII

Doar personalul tehnic autorizat are dreptul de a repara noptiera sau de a interveni in constructia acesteia. MOBIAK. nu își asumă responsabilitatea pentru reparațiile efectuate de tehnicieni neautorizați. Nerespectarea acestei reguli poate anula garanția producătorului. Noptiera poate fi verificata de catre personal instruit si personal tehnic. **Toate tipurile de noptiere trebuie intretinute cel puțin o data o dată pe an.** MOBIAK recomandă ca îngrijitorul să efectueze frecvent verificări vizuale și funcționale ale noptierei și funcționalitatea acesteia. Dacă există semne de deteriorare sau noptiera nu funcționează, aceasta trebuie retrasă până când este reparată și aptă pentru utilizare din nou.

Verificați periodic pentru a vă asigura că:

- Noptiera funcționează conform destinației sale.
- Nu lipsesc piese și toate conexiunile au fost strânse cu grijă.
- Componentele nu prezintă semne de uzură excesivă.
- Mecanismul cadrului și mesei din lemn (opțional) este funcțional mecanic și perfect.
- Noptiera este curățată conform instrucțiunilor din aceste instrucțiuni de utilizare.

10.1. CUNICA INSPECȚIE

Producătorul recomandă întreținerea noptierelor cel puțin o dată pe an.

Acționați conform următoarelor instrucțiuni:



- Neefectuarea inspecțiilor la frecvența specificată ar putea afecta negativ funcția de bază a noptierei și, în consecință, poate pune pacientul în pericol.
- Modificarea cadrului de lemn al noptierei



- nu este permis fără permisiunea producătorului - poate apărea pericol.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de întreținerea neglijată, întreținerea necorespunzătoare sau ca urmare a nerespectării instrucțiunilor cuprinse în aceste Instrucțiuni de utilizare.
- Numai piese aprobate de producător sunt permise să fie utilizate - dacă aveți îndoieli, contactați producătorul sau distribuitorul local.

Pentru a menține noptiera în stare bună de funcționare, trebuie efectuate următoarele verificări:

- Verificați dacă toate conexiunile sunt strânse și că nu lipsește niciuna.
- Verificați dacă sertarele și masa (opțional) sunt funcționale mecanic.
- Verificați dacă toate etichetele și autocolantele sunt prezente și intacte.
- Verificați dacă funcția de blocare a roților funcționează corect și dacă roțile blocate nu se rotesc sau nu se rotesc.
- Verificați noptiera pentru semne de uzură excesivă.
- Dacă există lacune care par a fi în afara specificațiilor, nu utilizați noptiera până când problema nu este corectată.

10.2. DLungimea vieții

Durata de viață a noptierelor este de 10 ani*. Cu condiția ca noptiera să fie întreținută și întreținută în conformitate cu informațiile descrise în aceste instrucțiuni de utilizare.

La sfârșitul duratei sale de viață, noptiera trebuie eliminată în conformitate cu politicile locale de gestionare a deșeurilor.



PROTECȚIA MEDIULUI:

Dacă descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu vă mai este util, luați în considerare protejarea mediului:

- Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor municipale (acesta este și semnificația simbolului de reciclare indicat).
- Contactați autoritatea municipală pentru a indica punctele de eliminare a produsului dumneavoastră pentru reciclare.
- Aruncând produsul dvs. care nu mai este utilizabil la punctul corect de reciclare, contribuiți la protejarea mediului, precum și la reexploatarea materialelor produsului dumneavoastră.

10.3. EDescoperirea pagubelor

Cele mai frecvente defecțiuni care pot apărea pe durata de viață a noptierei sunt descrise mai jos. Dacă se observă vreo defecțiune, încercați soluțiile de mai jos care vă pot ajuta să diagnosticați eroarea sau contactați departamentul de service.

Descrierea defecțiunii	Cauza posibilă	Soluție
Roțile sunt blocate/ deblocate permanent	Deteriorări ale roților	Renunțați la utilizare și contactați departamentul de service sau furnizorul
Partea mobilă a mesei (opțional) nu funcționează corect	Defecțiunea mecanismului a mesei	Renunțați la utilizare și contactați departamentul de service sau furnizorul



Avertizare

În timpul reglajului și întreținerii, trebuie avut grijă să vă asigurați că nicio parte a corpului nu este expusă la o parte potențial periculoasă (de exemplu, pe barele de ghidare).

11. DFURNIZARE DE PIESE

Când noptiera ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, urmați politicile locale de reciclare.

Piese din oțel, plastic și lemn ar trebui, de asemenea, separate și eliminate în conformitate cu politicile locale de reciclare, deoarece acestea pot fi, de asemenea, recuperate și reciclate.



Avertizare

Noptiera trebuie dezinfectată înainte de eliminare pentru a evita riscul de contaminare.

12. PPASAGERI

12.1. TELEMENTE ARTISTICE ALE NOPTIERULUI

	0805621	0805623	0805620
Dimensiuni exterioare (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	597x880x487		456x810x456
Lățimea cu masa deschisă (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	1.130	1.300	-
Sertar superior (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	350x95x425		320x97x332
Sertarul din mijloc (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	388x233x460		384x192x420
Dulap inferior (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	388x385x425		384x355x412
Raft în dulapul inferior (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	388x183x420		384x170x380
Înălțimea mesei [mm]	885	735-980	-
Dimensiuni masă (lățime x adâncime) [mm]	345x635	340x570	-
Înclinarea mesei	-	+/- 45°	-
Sarcina maximă a mesei/Încărcare maximă la 20 cm de marginea mesei [kg]	15/5	15/5	-
Greutate totală [kg]	35.1	40,9	30.2

Datele tehnice ale noptierei specifică unghiurile maxime care pot fi atinse în utilizare normală de către fiecare parte cu referire la poziția orizontală.



Avertizare

Sarcina maximă de masă menționată mai sus se referă la distribuția egală a sarcinii. Aplicarea unei sarcini mai mari decât cea recomandată la capătul mesei poate cauza căderea noptierei. Greutatea suplimentară, altă decât cea recomandată, poate cauza deteriorarea componentelor sau instabilitatea noptierei și posibile răni.

13. EΒronzare

Produsul este garantat să funcționeze timp de doi (2) ani de la data achiziției. Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, abuz sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului.

De asemenea, NU acoperă piesele de uzură precum tapițeria, roțile, frânele, piesele din lemn sau plastic și care se pot uza în timpul utilizării sau în timp. Deteriorări sau defecte cauzate de: dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare cu energie electrică (acolo unde este prevăzut), companiile de transport de asemenea nu sunt acoperite de garanție.

Nicio lucrare sau piese nu sunt acoperite decât dacă au fost inspectate de un centru de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru inspecție sunt plătite de către utilizator sau client sau de către comerciant.

FORMUL DE GARANȚIE:

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ	
ΟΝΟΜΑ ΤΕΠΩΝΥΜΟ:	
ΗΜΕΡΙΑ ΑΓΟΡΑΣ:	ΤΗΛΕΦΩΝΟ:
ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ:	
LOT :	
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ	
ΕΠΩΝΥΜΙΑ:	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:	
ΤΗΛΕΦΩΝΟ:	
ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ	



ΜΟΒΙΑΚ S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΟΤΙΡΙΟΥ ΧΑΝΙΑ - CREEΤE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



Cuprins

1. INTRODUCERE	19
1.1. CONTACT	19
1.2. WHAT MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI ESTE DESPRE?	20
1.3. OAPLICARE	20
1.4. CCONTRAINDICATII	21
2. AVERTIZĂRI ȘI PRECAUTII	21
2.1. WAVERTIZĂRI ȘI PRECAUTII	21
3. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	23
4. SIMBOLULE ȘI MARCAJE	24
5. PARTE COMPONENTE	25
6. PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE ȘI UTILIZARE	26
6.1. PREPARATI PENTRU UTILIZARE ȘI VERIFICAREA NOPTIERĂ	26
6.2. FPRIMA UTILIZARE	26
6.3. USE	26

6.4. MECANISME DE MASĂ	27
6.5. BSISTEM DE GRĂBLĂ	29
7. ANTRENARE	29
8. PREGĂTIREA TRANSPORTULUI	29
9. DECONTAMINARE	29
10. ÎNTREȚINERE ȘI INSPECTII	31
10.1. GINSPECTIA GENERALĂ	31
10.2. SDURATA DE SERVICIU	32
10.3. FGĂSIRE AULT	32
11. ELIMINAREA PIESELOR	33
12. SPECIFICATII	33
12.1. TDATE TEHNICE ALE NOPTIERULUI CABINET	33
13. GARANTIE	34

1. eINTRODUCERE

Vă mulțumim pentru încredere și pentru achiziția produsului nostru. Înainte de a utiliza noptiera, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și să vă asigurați că este pe deplin înțeles. În cazul oricărui îndoieli cu privire la instalarea, utilizarea sau întreținerea dulapului, vă rugăm să contactați vânzătorul sau producătorul.

1.1. CONTACT

Pentru a obține ajutor cu instalarea, utilizarea sau service-ul produsului, precum și pentru a raporta o operațiune neașteptată sau pentru a obține orice informații cu privire la service, garanție, vânzări sau service pentru clienți cu privire la acest produs, vă rugăm să contactați dealerul, distribuitorul sau (în caz de îndoială) cu MOBIAK.

RAPORTAREA INCIDENTELOR:

Orice incident grav care are loc în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și unei autorități competente din statul membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.

1.2. WDESPRE CE ESTE MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI?

Acest manual de instrucțiuni se aplică noptierelor de mai jos Informații generale

- **0805620 NOPTIERĂ, LEMN (US SPITAL)**
- **0805621 NOPTIERĂ, DIN LEMN CU MĂȘĂ EXTRAIGĂ (UIZ SPITALAR)**
- **0805623 NOPTIERĂ, DIN LEMN CU MESA REGLABILĂ ÎN ÎNĂLȚIME (UZ SPITALARE)**

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Suntem singurii responsabili pentru a declara că Dispozitivele Medicale menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc Scăzut (Clasa I) și respectă cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și legislația la care se face referire.

1.3. OAPLICARE

Noptiera este destinată îngrijirilor medicale, concepută pentru a fi poziționată lângă patul pacientului conținând rafturi de depozitare, spațiu de depozitare deschis și sertare în care pacientul își poate păstra efectele personale.

Produsul este destinat a fi utilizat în condiții de mediu de îngrijire pe termen lung în instituții medicale (de exemplu, locuri de îngrijire medicală, centru de reabilitare), în timpul îngrijirii acordate la domiciliu sau îngrijirii pacientului sub supraveghere medicală într-un spital sau altă unitate medicală.

Dulapul este conceput pentru utilizatorii adulți. Limita de vârstă inferioară (sau superioară) nu este definită, iar capacitatea de a utiliza cabinetul depinde de starea mentală a utilizatorului.

Este responsabilitatea îngrijitorului să determine dacă pacientul este capabil atât mental, cât și fizic să ocupe dulapul de lângă pat cu risc minim de vătămare corporală.



- O evaluare a riscurilor trebuie efectuată întotdeauna în funcție de caracterul adecvat al pacientului.
- Utilizatorul trebuie să aibă cel puțin un control suficient asupra mișcărilor trunchiului și să nu prezinte tulburări de echilibru - risc de afectare a stabilității noptierei.
- **Dacă există îndoieli privind utilizarea produsului, trebuie consultat un profesionist din domeniul sănătății (de exemplu, kinezoterapeut, medic). Asigurați-vă că produsul este potrivit pentru starea sau disfuncția dumneavoastră.**

1.4. CCONTRAINDICAȚII

Contraindicațiile pentru utilizarea noptierei includ:

- Nivel de dezvoltare mentală care face imposibilă operarea în siguranță a funcțiilor dulapului de pat,
- Confuzie, agitație sau stare emoțională instabilă a pacientului,
- Dacă există îndoieli cu privire la integritatea sau funcționalitatea noptierei.

Luați în considerare prezența altor contraindicații care sunt specifice pacientului din mediul de îngrijire.

2. WAVERTIZĂRI ȘI PRECAUȚII



Avertismente în acest manual de instrucțiuni indicați pericolele potențiale, indiferent de care ar putea duce la rănire sau deces.



Atenționări în acest manual de instrucțiuni identificați pericolele potențiale, indiferent de care ar putea duce la deteriorarea echipamentului.

2.1. WAVERTIZĂRI ȘI PRECAUȚII



- **CITIȚI CU ATENȚIE MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI** înainte de utilizare sau instalare.
- **UTILIZATORUL ESTE OBLIGAT SĂ URMEZĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI.**
- Noptiera nu este destinată copiilor. Dacă este utilizat de către un copil, asigurați-vă că a fost efectuată o evaluare a riscurilor – luând în considerare proporțiile copilului și dimensiunile noptierei și blatul mesei.
- Blatul mesei noptiere nu este potrivit pentru încărcare a mai mult de 15 kg de greutate distribuită uniform sau încărcare de 5 kg la capătul blatului mesei (20 cm de la margine) – în caz de îndoială, vă rugăm să contactați distribuitorul local al producătorului.
- Noptiera trebuie utilizată în conformitate cu scopul propus.



- Noptiera nu poate fi folosită dacă lipsesc componente.
- Înainte de fiecare utilizare a dispozitivului, verificați și blocați ambele roți.
- Roțile trebuie blocate/deblocați cu ajutorul piciorului, nu cu o mână.
- Nu ar trebui să existe obstacole (care ar face dificilă funcționarea sa corectă) în locul în care este folosit noptiera.

- Noptiera și blatul mesei (opțional) trebuie reglate și utilizate pe suprafețe plane, orizontale – toate roțile ar trebui să atingă solul.
- Nu depășiți sarcina de lucru în siguranță a blatului mesei (numai în versiunea de dulap cu blat de masă)!
- Când reglați blatul mesei basculante (opțional), asigurați-vă că mecanismul este îndepărtat de placa din spate a noptierei.
- Lăsarea degetelor între părțile mobile ale noptierei le poate răni și poate provoca un accident.
- În timpul reglajului și întreținerii, asigurați-vă că nicio parte a corpului nu se află în zona de risc potențial de rănire (părți mobile: sertare, blat de masă opțional).
- Nu vă sprijiniți de noptiera!
- Rețineți că există riscul de accident sau deteriorare a noptierei dacă produsul este reparat pe cont propriu!
- **Noptiera nu este destinată transportului de marfuri.**
- Inspecțiile, reparațiile și dezinfecțiile pot fi efectuate numai de persoane special instruite.
- Este interzisă utilizarea accesoriilor care nu au fost concepute pentru a fi utilizate cu noptiera - ar putea fi introdus un pericol din cauza incompatibilității combinației de produse.
- Utilizarea unor dispozitive mecanice sau electrice suplimentare care nu sunt destinate utilizării cu dulapul de noptiere este inacceptabilă.
- Datorită spațiului mic de sub placa de sus a noptierei cu blat reglabil de masă înclinat (opțional), trebuie acordată o atenție deosebită copiilor mici, degetele utilizatorului ar putea fi prinse între componentele sale și rănite sau deteriorate.
- Pot fi utilizate numai piese originale furnizate de producător.
- Este interzisă modificarea noptierei fără acordul producătorului – acest lucru prezintă un risc de pericol.
- Țineți părți ale noptierei în timpul transportului!
- În timpul utilizării, acordați atenție distanței dintre noptiera și pereți – risc de deteriorare a produsului.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați spațiul din jurul noptierei, pentru a vă asigura că permite utilizarea liberă.

- Noptiera trebuie folosită și ținută departe de sursele de căldură și de flăcări deschise (de exemplu, țigări, foc electric, încălzitoare etc.) – apropierea poate reprezenta un pericol de incendiu.
- Noptiera trebuie instalată și pusă în funcțiune în conformitate cu informațiile furnizate în aceste instrucțiuni de utilizare.
- **TOATE AVERTISEMENTELE ȘI PRECAUȚIILE DE MAI SUS TREBUIE RESPECTATE STRICT.**



3. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Respectați următoarele instrucțiuni atunci când transportați și depozitați noptiera:

- Depozitați întotdeauna noptiera pe o suprafață plană și plană.
- Frânele roților ar trebui să fie blocate.
- Noptiera trebuie protejată (de exemplu, cu folie sau ambalaj din carton) împotriva pătrunderii lichidelor, murdăriei, prafului etc.
- Nu depozitați noptiera pe o parte.

Condiții de mediu:

	Condiții de funcționare	Transport/depozitare condiții
Temperatura ambiantă:	de la +10°C până la +40°C	de la -20°C la +50°C
Umiditate:	30% - 75%	30% - 75%
Presiunea atmosferică:	de la 800 la 1060 hPa	de la 800 la 1060 hPa
Altitudine deasupra nivelului mării:	≤ 2000 m	≤ 2000 m



Warning

- Noptiera nu este destinată transportului de marfa. Nu transportați mărfurile deasupra noptierei între camere – din cauza riscului de rănire a utilizatorului/îngrijitorului. Pentru a preveni riscul de contaminare încrucișată, atunci când scoateți noptiera din locul său de utilizare de către utilizatorul final, asigurați-vă că toate acțiunile (conectate cu noptiera) sunt efectuate folosind mănuși de unică folosință. În continuare, aruncați mănușa în mod corespunzător, cu excepția cazului în care se poate verifica că noptiera și toate accesoriile au fost dezinfectate și curățate corespunzător.
- Dacă noptiera este scoasă din locul său de utilizare de către utilizatorul final, înainte de a preda dulapul pentru depozitare, asigurați-vă că a fost curățată și dezinfectată - în conformitate cu regulile locale de control al infecțiilor și/sau regulile specificate în acest manual de instrucțiuni (vezi secțiunea 11).



Caution



















- Evitați expunerea noptierei la lumina directă a soarelui – lumina directă a soarelui poate provoca estomparea culorii în timp (inclusiv etichetele).
- Evitați plasarea noptierei într-un mediu bogat în umiditate - o expunere pe termen lung la umiditate poate avea un efect dăunător asupra părților noptierei.
- Când utilizați funcțiile noptierei, asigurați-vă că niciun mobilier sau alte lucruri (cum ar fi un pat) nu reprezintă un obstacol.

- Asigurați-vă că noptiera este poziționată la o distanță adecvată față de pereți/alte mobilier pentru a preveni deteriorarea echipamentului atunci când utilizați noptiera.

4. SSIMBOLULE ȘI MARCAJE

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Ιατρική Συσκευή Medical Device		Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark
	Κατασκευαστής Manufacturer		Ημερομηνία Παραγωγής Production Date
	Κωδικός Προϊόντος Product Number		Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use
	Σειριακός Αριθμός Serial Number		Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage
	Αριθμός Παρτίδας Batch Number		Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification		Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight
	Διατηρήστε Στεγνό Keep Dry		Ύψος στοιβαξης 3 κιβώτια Stacking Height
	Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care		Εύθραυστο Fragile
	Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only		Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

5. CPARTE COMPONENTE

Lista componentelor noptierei



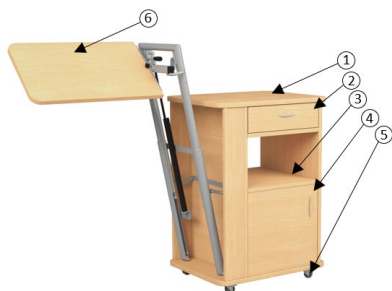
0805620

1. Placa de sus
2. Sertarul
3. Raft (față dublă)
4. Dulap de depozitare
5. Patru rotile (doua rotile cu frane)



0805621

1. Placa de sus
2. Sertarul (față dublă)
3. Raft (față dublă)
4. Dulap de depozitare dublu (față dublă)
5. Patru rotile (doua rotile cu frane)
6. Blatul mesei



0805623

1. Placa de sus
2. Sertarul (față dublă)
3. Raft (față dublă)
4. Dulap de depozitare dublu (față dublă)
5. Patru rotile (doua rotile cu frane)
6. Blat inclinabil reglabil

* (Fotografiile produselor sunt orientative)



- În timpul lucrărilor de operare, acordați o atenție deosebită riscului de rănire a mâinilor.
- Noptiera nu poate fi folosită când lipsesc piese.

6.1. PREPARAȚIE PENTRU UTILIZARE ȘI VERIFICARE NOPTIERĂ



- Asigurați-vă că ați citit și ați înțeles pe deplin manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza noptiera.
- Asigurați-vă că a fost efectuată o evaluare a riscurilor în conformitate cu reglementările locale de sănătate și siguranță pentru a proteja personalul și utilizatorii de riscurile în timpul utilizării.
- Noptiera nu poate fi folosită în cazul în care lipsesc piese.

Noptiera se livrează complet asamblată. Înainte de a fi pus în funcțiune, efectuați următoarele verificări:

- Au fost îndepărtate toate elementele de ambalare?
- Noptiera este liberă de obstacole?
- Noptiera este așezată pe podea plană și orizontală?
- A fost efectuată o evaluare a riscurilor privind adecvarea dulapului de noptiere (și a oricărui echipament auxiliar) pentru utilizatori?
- Blocarea roților funcționează corect?
- Noptiera (dacă este necesar) a fost curățată și dezinfectată înainte de utilizare?

Este responsabilitatea îngrijitorului să determine dacă pacientul este atât mental, cât și fizic capabil să opereze dulapul de noptiere cu risc minim de vătămare corporală.

Dacă îngrijitorul urmează să opereze noptiera, asigurați-vă că ocupantul este informat cu privire la acțiunile care urmează să aibă loc.

6.2. PRIMĂ UTILIZARE

Înainte de a utiliza noptiera pentru prima dată, trebuie efectuată o evaluare a riscurilor pe baza stării utilizatorului. Această evaluare ar trebui să includă, dar nu se limitează la:

- Posibilitatea de captare a utilizatorului,
- Posibilitatea de interferență a copiilor mici (și adulților),
- Utilizatori lipsiți de capacitate,
- Persoane neautorizate,
- starea fizică și psihică a utilizatorilor,
- Condiții de locuință.



Dacă copiii, adulții cu abilități cognitive/de învățare reduse sau (chiar) animalele de companie prezintă un risc potențial de ajustare sau utilizare intenționată sau neintenționată a noptierei, luați în considerare adecvarea acestuia pentru utilizare în timpul evaluării inițiale a riscului pacientului/produsului.

6.3. Use

Înainte de prima utilizare a noptierei, asigurați-vă că:

- dulapul alăturat are temperatura camerei,
- noptiera a fost curățată și dezinfectată (vezi secțiunea 11),
- au fost aplicate frânele pe rotile,
- toate funcțiile mecanice funcționează corect,
- noptiera este așezată orizontal pe o suprafață plană, astfel încât toate rotile să atingă solul,
- obiectele precum un pat, alte mobilier sau pereți nu sunt obstacole și există suficient spațiu.



- Lăsarea mâinilor sau a altor obiecte între părțile mobile ale noptierei le poate răni/deteriora sau poate provoca un accident.
- Înainte de fiecare utilizare a noptierei, verificați și blocați ambele roți.
- Este interzisă pornirea și folosirea produsului cu defecte care pot prezenta un risc pentru utilizatori sau alte persoane.
- Înainte de a utiliza blatul mesei (opțional), asigurați-vă că pacientul nu va fi rănit în timpul desfacerii blatului mesei



Asigurați-vă că noptiera este poziționată la o distanță adecvată față de pereți/ alte piese de mobilier pentru a preveni deteriorarea sau rănirea pacientului atunci când utilizați noptiera.

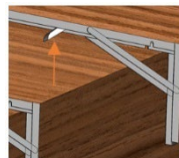
6.4.MECANISME DE MASĂ

Noptiera 0805621 este echipată cu blat de masa pliat.

Pentru a desface blatul mesei ridicați blatul mesei până când se fixează în poziție.

Pentru a plia blatul mesei deblocați simultan ambele zăvoare de sub blatul mesei (vezi desen) și pliați blatul mesei.

Se recomandă să țineți blatul mesei în timp ce o coborâți.



Noptiera 0805623 este prevazuta cu un blat de masa rabatabil reglabil.

Pentru a desface blatul mesei:

- Prindeți mânerul sau partea superioară a cadrului mecanismului și trageți-o spre dvs. (în direcția opusă dulapului).
- Asigurați-vă că balamalele de pe spatele mecanismului sunt stabile și complet deschise.
- Ținând mânerul de deasupra mesei, trageți-l în sus paralel cu cadrul mecanismului.
- Așezați-l ușor pe tijele suport, poziționând blatul mesei pe orizontală. Asigurați-vă că cadrul mecanismului este desfășurat.



Înălțimea blatului mesei poate fi reglată după ce blatul este scos. **Reglarea înălțimii** se realizează prin ridicarea mânerului situat sub partea superioară a cadrului, atașat de arc pentru a elibera blocarea lonjeriei. Când ridicați mânerul, arcul va sprijini ridicarea blatului mesei.

Pentru a coborî blatul mesei, ridicați mânerul pentru a elibera blocarea barei cu gaz și împingeți mecanismul în jos.

Blatul mesei **rotația este reglată** prin deblocarea (tragerea) axului deasupra blatului mesei și setarea poziției dorite.

Pentru a plia blatul mesei:

- Puneți blatul mesei în poziție orizontală dacă este înclinat.
- Apoi, cu ajutorul mânerului, coborâți mecanismul în poziția cea mai de jos.
- Trageți cadrul mecanismului spre noptiera.

Se recomandă să pliați mecanismul în timp ce îl țineți în partea superioară a cadrului cu ambele mâini (folosind simultan mânerul cu arc) și să îl apăsați în jos.

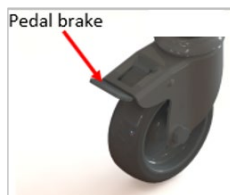


Reglarea înălțimii blatului mesei și înclinarea este posibilă numai după mecanismul de desfacere! Este recomandat să desfaceți blatul mesei înainte, altfel ar putea cauza pericol de rănire a mâinii.

6.5. BSISTEM DE GRĂBLĂ

Noptiera este manevrabilă cu ajutorul a patru roți (inclusiv două roți frânate individual), dar nu este proiectată pentru transportul de mărfuri.

- Pentru a bloca frâna, apăsați pedala de frână.
- Pentru a elibera frâna, ridicați pedala de frână.



Din motive de siguranță, roțile trebuie blocate cu piciorul (nu cu ajutorul unei mâini), iar producătorul recomandă purtarea încălțămintei adecvate.

În timpul utilizării normale, ambele roți trebuie blocate.



Roțile trebuie blocate/deblocate cu piciorul, nu cu mâna.

7. Tploua

Înainte de utilizare, personalul profesionist trebuie să fie familiarizat în mod corespunzător cu funcționalitatea dulapului de pat, cu limitările acestuia și cu grupul de utilizatori țintă. Capacitatea utilizatorului de a regla noptiera într-o manieră independentă ar trebui determinată în conformitate cu evaluarea riscului. Utilizatorul trebuie să fie familiarizat cu funcționalitatea noptierei de către o persoană instruită cât mai curând posibil – de preferință înainte de utilizarea acestui produs. Este responsabilitatea utilizatorului final să se asigure că a primit suficientă instruire pentru a utiliza dulapul de noptiere în siguranță și corect.

8. PREPARARE LA TRANSPORT



Asigurați-vă că se efectuează o evaluare a riscurilor în conformitate cu politica locală de sănătate și siguranță pentru a vă asigura că personalul nu este expus riscului atunci când pregătește noptiera pentru transport.

- Aplicați frânele cu roțile.
- Asigurați-vă că instrucțiunile de utilizare sunt păstrate în siguranță.
- Asigurați părțile mobile (blat de masă, sertare, rafturi) cu bandă adezivă, folie elastică sau similar pentru a preveni mișcarea neașteptată a acestora.
- Protejați noptiera (de exemplu, folosind folie) împotriva pătrunderii lichidelor, murdăriei, prafului etc.

9. DECOTAMINARE

Controlul infecțiilor și curățarea de rutină trebuie efectuate în conformitate cu programul local de control al infecțiilor sau cu recomandările organismului de reglementare local.

Curățarea și dezinfectarea repetată conform instrucțiunilor de mai jos nu va duce la pierderea siguranței generale și a performanței esențiale.



- Curățarea și dezinfecția regulată a noptierei va ajuta la prevenirea riscului de infecție pentru ocupant și/sau îngrijitor.
- Înainte de a transfera noptiera și către un alt utilizator, asigurați-vă că a fost curățată și dezinfectată folosind metoda descrisă mai jos pentru a preveni riscul de infecție încrucișată.

Aceste instrucțiuni se aplică noptierei.

curatenie generala:

- Noptiera trebuie curățată pornind de la cele mai curate părți ale dispozitivului și trecând sistematic la cele mai murdare părți. O atenție deosebită trebuie acordată în jurul zonelor în care se poate aduna excesul de murdărie sau praf (rafturi, mecanism de masă etc.).
- Cârpă trebuie schimbată în timpul procesului de curățare dacă se murdărește.
- Ștergeți cu o cârpă curată umezită cu un detergent ușor și diluați cu apă caldă (40°C).
- Ștergeți cu o cârpă curată umezită cu apă curată rece, apoi cu o cârpă curată uscată și lăsați să se usuce complet înainte de utilizare.

Dezinfectare:

- Curățați orice lichid cu prosoape de hârtie.
- Ștergeți noptiera în jos folosind o cârpă curată umezită cu apă curată rece.
- Ștergeți cu o soluție de clor 0,1% (1.000 ppm) în apă rece.
- Clătiți cu apă curată rece și o cârpă curată și lăsați să se usuce complet înainte de utilizare.
- Asigurați-vă întotdeauna că piesele curățate sunt lăsate să se usuce.

În caz de vărsări de sânge sau alte fluide corporale, se recomandă utilizarea unei soluții de clor 1% (10.000 ppm).

Notă: Dacă oricare dintre etapele menționate mai sus sunt omise sau combinate, va reduce eficacitatea curățării.

Notă: Înălbitorul, solvenții sau substanțele similare de curățare a suprafețelor nu sunt recomandate din cauza riscului de deteriorare a noptierei.



- În timpul decontaminării, utilizați husă de protecție adecvată pentru a minimiza contactul acestor măsuri cu pielea. Verificați întotdeauna ce agent de neutralizare este recomandat de producător.
- Procedura de decontaminare efectuată de o persoană neautorizată reprezintă o amenințare atât pentru persoană, cât și pentru mediu.
- Producătorul dulapului de pat nu își asumă nicio responsabilitate pentru pierderile sau daunele cauzate de decontaminarea efectuată necorespunzător.



Utilizarea de înălțitor curat sau de curățare a suprafețelor similare nu este recomandată, deoarece suprafețele curățate pot fi deteriorate.

10. MÎNTREȚINERE ȘI INSPECȚII

Numai personalul de service autorizat are dreptul să repare noptiera sau să interfereze cu structura acestuia. MOBIAK nu este responsabil pentru reparațiile efectuate de către tehnicieni de service neautorizați. Nerespectarea regulii poate duce la anularea garanției producătorului. Noptiera poate fi inspectată de către persoane instruite și personal de service. **Toate tipurile de noptiere trebuie întreținute cel puțin o dată pe an.** MOBIAK recomandă îngrijitorului să efectueze inspecții vizuale și operaționale frecvente și funcționalitatea acestuia. Dacă există semne de deteriorare sau noptiera nu funcționează, ar trebui să-l retrageți din serviciu până când dulapul a fost reparat și este apt pentru utilizare din nou.

Verificați periodic pentru a vă asigura că:

- Noptiera funcționează conform scopului prevăzut.
- Nu lipsesc piese și toate elementele de fixare sunt strânse cu grijă.
- Piesele nu prezintă semne de uzură excesivă.
- Cadrul din lemn și mecanismul de blat al mesei (opțional) este funcțional mecanic și sănătos.
- Noptiera este curățată urmând instrucțiunile din aceste instrucțiuni de utilizare.

10.1. GINSPECȚIA GENERALĂ

Producătorul recomandă ca noptiera să fie întreținută cel puțin o dată pe an.

Vă rugăm să acționați conform următoarelor instrucțiuni:



- Nefectuarea inspecțiilor la frecvența menționată ar putea afecta negativ funcționarea de bază a noptierei și (în consecință) poate pune pacientul în pericol.
- Modificarea noptiera cadru din lemn nu este



- permis fără permisiunea producătorului - Ar putea fi introdus un pericol.
- Producătorul nu este responsabil pentru daune cauzate de întreținerea neglijată, service necorespunzător sau rezultate din nerespectarea instrucțiunilor cuprinse în aceste Instrucțiuni de utilizare.
- Pot fi utilizate numai componente aprobate de producător - dacă aveți îndoieli, contactați producătorul sau distribuitorul local.

Pentru a menține performanța esențială a dulapului, trebuie efectuate următoarele verificări:

- Verificați dacă toate elementele de fixare sunt strânse și dacă nu lipsește niciuna.
- Verificați dacă sertarele și masa de sus (opțional) sunt funcționale mecanic.
- Verificați dacă toate etichetele și autocolantele sunt prezente și intacte.
- Verificați dacă funcția de blocare a roților funcționează corect și dacă roțile nu se rotesc sau nu se rotesc atunci când sunt blocate.
- Verificați dacă noptiera nu prezintă semne de uzură excesivă.
- Dacă există goluri în afara specificațiilor, scoateți noptiera de la utilizare până când dimensiunea spațiului în cauză este confirmată.

10.2. DURATA DE SERVICIU

Durata de viață a noptierei este de 10 ani*. Pe baza faptului că noptiera este întreținută și întreținută în conformitate cu informațiile detaliate în aceste instrucțiuni de utilizare.

La sfârșitul duratei de viață, dulapul de noptiere trebuie retras din utilizare în conformitate cu politica locală de gestionare a deșeurilor.



PROTECȚIA MEDIULUI:

Dacă într-o zi descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu mai funcționează pentru dvs., luați în considerare protejarea mediului:

- Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor publice (acesta este și semnificația semnului de reciclare afișat).
- Contactați autoritățile publice și acestea vă vor informa cu privire la centrele de reciclare în care trebuie aruncat produsul dumneavoastră.
- Eliminarea corectă a produsului contribuie la protecția mediului, precum și la reciclarea componentelor produsului.

10.3. FGĂSIRE AULT

Cele mai frecvente defecțiuni care pot apărea pe durata de viață a noptierei sunt descrise mai jos. Dacă apare o defecțiune, încercați următoarele sugestii, deoarece acestea pot ajuta la diagnosticarea defecțiunii sau contactați departamentul de service.

Descrierea defecțiunii	Cauza posibilă	Remediu
Roțile sunt permanent blocate/deblocate	Deteriorări ale roților	Renunțați la utilizare și contactați departamentul de service sau furnizorul
Secțiunea mobilă a blatului mesei (opțional) nu funcționează corect	Deteriorarea mecanismului mesei	Renunțați la utilizare și contactați departamentul de service sau furnizorul



În timpul ajustării și întreținerii, trebuie acordată atenție pentru a se asigura că nicio parte a corpului nu se găsește în secțiunea potențial periculoasă (de exemplu, pe tije de ghidare).

11. DELIMITAREA PIESELOR

Când noptiera a ajuns la sfârșitul duratei de viață utilă, urmați politicile locale de reciclare.

Componentele din oțel, plastic și lemn trebuie, de asemenea, separate și eliminate conform politicii locale de reciclare, deoarece acestea pot fi, de asemenea, recuperate și reciclate.



Noptiera trebuie decontaminată înainte de eliminare pentru a evita riscul de contaminare încrucișată.

12. SPECIFICAȚIE

12.1. DATE TEHNICE ALE NOPTIERULUI

	0805621	0805623	0805620
Dimensiuni exterioare (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	597x880x487		456x810x456
Lățimea cu blat extins (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	1.130	1.300	-
Sertar superior (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	350x95x425		320x97x332
Raft din mijloc (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	388x233x460		384x192x420
Dulap inferior (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	388x385x425		384x355x412
Raft în dulapul inferior (lățime × înălțime × adâncime) [mm]	388x183x420		384x170x380
Înălțimea blatului mesei [mm]	885	735-980	-
Dimensiunile blatului mesei (lățime × adâncime) [mm]	345x635	340x570	-
Înclinare a mesei	-	+/- 45°	-
Încărcare maximă pe blat de masă/Încărcare maximă la 20 cm de capătul blatului mesei [kg]	15/5	15/5	-
Greutate totală [kg]	35.1	40,9	30.2

Datele noptierei identifică unghiurile și dimensiunile maxime care pot fi atinse în utilizare normală de către fiecare parte, cu referire la orizontală.



Sarcina maximă enumerată mai sus a blatului mesei se referă la o distribuție egală a sarcinii. Aplicarea unei sarcini mai mari decât cea recomandată la capătul blatului mesei poate provoca căderea dulapului. Greutatea suplimentară recomandată ar putea deteriora componentele sau poate cauza dulapul de noptiere să devină instabil, putând cauza răni.

13. WGARANȚIE

Produsul este garantat pe o perioadă de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția se aplică defectelor din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, suprautilizare sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului. De asemenea, NU acoperă piesele care se pot uza în timpul utilizării sau în timp, cum ar fi tapițeria, roțile, frânele, lemnul sau piesele din plastic.

Daunele sau defecte cauzate de dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare (unde este cazul), transportatorii nu sunt acoperiți de garanție.

Niciun service sau piesă de schimb nu este acoperit dacă nu a fost inspectat de un departament de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru mărfurile în garanție sunt plătite de utilizator-client sau de dealer.

DETALII CUMPĂRĂTORI:			
NUMELE COMPLET:			
CUMPĂRARE DATE:		Telefon:	
SERIAL NUMĂR:			
Lot:			
DETALII DEALER			
NUMELE COMPLET:			
ADRESA:			
Telefon:			
			SEMNĂTURA ȘI SEMNĂTURA



